



st_st up&down_st digitig
tig torches

expertise at your fingertips

questione di polso
Alles im Griff



THE WELDING LANGUAGE

torce tig selco



selco TIG torches
selco WIG-Schweißbrenner

Le **Torçe Selco** per saldatura **TIG** sono state progettate per offrire una perfetta sintesi di precisione e robustezza adatta a questo tipo di procedimento. L'impugnatura è realizzata in materiale resistente e finitura antiscivolo. Ergonomia e peso ridotto ne fanno uno strumento agile e preciso in ogni condizione. Particolare attenzione è stata posta nella progettazione dello snodo fascio cavi per assicurare il connubio tra massima flessibilità, usura ridotta e numero elevato di cicli operativi.

Le torçe Selco, nelle versioni **Up&Down** e **DigiTig**, sono equipaggiate con comandi a bordo torcia con cui è possibile effettuare numerose regolazioni quali ad esempio la corrente dell'arco, il programma di saldatura prescelto ed altre ancora.

Tutte le torçe Tig sono resistenti all'umidità ed agli agenti usuranti in genere mantenendo le loro prestazioni nelle più severe condizioni operative.

Selco's TIG torches are designed to offer the ideal combination of precision and robustness for TIG welding operations.

The grip is made from highly resistant material with a non-slip finish.

Excellent ergonomics and light weight make these torches easy to handle and precise in any situation. Particular care has gone into the design of the cable connections to ensure maximum flexibility, low wear and a high number of operating cycles.

Selco's **Up&Down** and **DigiTig** torches are equipped with on-board controls for parameters like welding current, welding program selection and many more. Selco's TIG torches are all designed to withstand humidity and harsh environments and to perform superbly even under the most challenging operating conditions.

Selco WIG-Schweißbrenner sind für ein perfektes Zusammenspiel zwischen Präzision und verfahrenstypischer Robustheit ausgelegt. Der ergonomische und leichte Handgriff aus widerstandsfestem Material in rutschsicherer Ausführung kann unter sämtlichen Bedingungen problemlos und präzise geführt werden. Bei der Entwicklung des Schlauchpaketgelenks wurde insbesondere auf größtmögliche Flexibilität und geringen Verschleiß in Verbindung mit einer hohen Standzeit hingearbeitet.

Selco Schweißbrenner der Versionen **Up&Down** und **DigiTig** beinhalten im Handgriff integrierte Bedienelemente für zahlreiche Regelfunktionen, zum Beispiel Schweißstrom, gewähltes Schweißprogramm u.v.a. mehr. Sämtliche WIG-Schweißbrenner sind gegen Feuchtigkeit und Verschleißerscheinungen im Allgemeinen geschützt und bieten selbst unter schwersten Einsatzbedingungen uneingeschränkte Leistungsstärke.



comunicazione veloce

high speed communications
Schnelle Kommunikation

Linea **CAN BUS** per la trasmissione dei dati veloce e ad alta capacità tra torcia e generatore (modello DigiTig).

CAN BUS line for high speed, high capacity data transmission between the torch and the power source (DigiTig model).

CAN BUS-Leitung für schnellen und hoch effizienten Datentransfer zwischen Schweißbrenner und Generator (Modell DigiTig).



Snodo fascio cavi flessibile e robusto progettato per aumentare la vita operativa della torcia, sottoposto a numerosi e severi test a fatica ciclica. Il lato impugnatura è protetto con una guaina morbida che rende agevole il movimento del polso in saldatura. Le torce Tig Selco impiegano componenti polimerici che, grazie alla loro resistenza termica (250°C), impediscono eventuali danni da spruzzi incandescenti, preservando l'isolamento elettrico dell'impugnatura.

The flexible and robust cable connector is designed to ensure an extended working life, and has been subjected to rigorous cyclic fatigue testing. The torch end of the cable is protected by a soft sheath that guarantees effortless wrist movement during welding. The polymer based components in Selco's TIG torches are heat resistant up to 250°C, and effectively prevent damage to the grip's electrical insulation by hot spatter.

Flexibles und robustes Schlauchpaketgelenk für eine längere Brennerstandzeit, in zahlreichen und strengen zyklischen Ermüdungstests geprüft. Die weiche Hülle an der Griffseite sorgt für die komfortable Handhabung beim Schweißen. Die hohe Temperaturfestigkeit (250 °C) der in den Selco WIG-Schweißbrennern verbauten Polymerkomponenten schützt vor Schäden durch heiße Spritzer und garantiert außerdem die elektrische Isolierung des Handgriffs.

Tasti in gomma siliconica morbida resistenti all'umidità e testati per 5.000.000 cicli.

L'intera torcia è sottoposta ai più severi test di resistenza, come ad esempio il crash test e il test di umidità, al termine dei quali vengono verificate le condizioni di operatività e sicurezza.

Damp-proof buttons in soft, silicone rubber, tested for 5,000,000 cycles.

The entire torch is subjected to the most severe resistance tests, including impact and humidity resistance tests, and then checked for full functionality and safety.

Für 5.000.000 Schaltspiele getestete und feuchtigkeitsgeschützte Tasten aus weichem Silikon Gummi.

Der gesamte Schweißbrenner wird nach strengsten Festigkeitsprüfungen, u.a. Crash- und Feuchtigkeitstest, auf Betriebstüchtigkeit und Sicherheit überprüft.

Corpo torcia disponibile in numerose versioni per la saldatura in ogni condizione operativa. In tutti i modelli la lancia è ruotabile sia a destra che a sinistra di 30° rispetto all'impugnatura.

Various versions of torch body are available to suit different welding operation. The gas nozzle can be rotated through 30° to the left and right of the grip on all models.

Der Brennerkörper wird in zahlreichen Versionen zum Schweißen in jedem Betriebszustand angeboten und ist in allen Modellen um 30° rechts sowie links zum Handgriff drehbar.

materiali robusti

robust materials
Robuste Materialien

tasti resistenti

damp-proof control buttons
Robuste Tasten

lancia ruotabile

rotating nozzle
Drehbarer Brennerkörper

controllo totale della saldatura

Impugnando una torcia Selco potete non solo saldare, ma anche regolare le funzioni più importanti tramite comodi pulsanti comando, evitando fastidiosi tragitti punto di saldatura/generatore, facilitando così la continuità del vostro lavoro.

Le torce Tig Selco, utilizzate in abbinamento con le saldatrici Selco, rendono disponibili numerosi ed interessanti modalità di saldatura.

When you have a Selco torch in your hand, you can do far more than just weld! The torch lets you control all the main welding parameters by means of practical on-board control buttons. And life is so much easier when you no longer need to keep walking to and from the power source.

When used in conjunction with Selco power sources, Selco TIG torches offer a wide range of effective welding functions.

Mit einem Selco Schweißbrenner können Sie natürlich außer Schweißen ebenfalls die wichtigsten Funktionen über bequeme Schaltasten regeln und sich dadurch für unterbrechungsfreies Arbeiten den Weg zwischen Schweißstelle und Generator ersparen.

Selco WIG-Schweißbrenner in Kombination mit Selco Schweißgeräten gestatten zahlreiche interessante Schweißanwendungen.

Premendo e mantenendo premuto il pulsante di start/stop è possibile avviare la saldatura con una rampa preimpostata (Up Slope). Non appena si rilascia il tasto l'arco viene interrotto in modalità immediata o smorzata (Down Slope).

If you press the start/stop button and hold it down, you start welding with a preset current up slope. As soon as you release the button, the arc is shut down either instantly or with a gradual down slope.

Durch Drücken und Halten der Taste Start/Stop können Sie den Schweißvorgang mit einer voreingestellten Rampe (Slope Up) einleiten. Beim Loslassen der Taste wird der Lichtbogen sofort bzw. mit einer Absenkezeit (Slope Down) unterbrochen

Con il sistema a 4 tempi agendo opportunamente sul pulsante start/stop, è possibile innescare l'arco e saldare senza dover tenere premuto il pulsante, inoltre il sistema consente di regolare autonomamente i tempi di pre e post-gas.

With this system, you can use the start/stop button to strike the arc and start welding without having to hold the button down. This system also lets you determine pre and post-gas times independently.

Mit dem 4-Zeit-System können Sie durch entsprechende Betätigung der Taste Start/Stop den Lichtbogen zünden und ohne permanenten Tastendruck schweißen, wobei das System darüber hinaus die Vor- und Nachgaszeiten automatisch regelt.

In questa modalità è possibile passare rapidamente da una corrente di saldatura ad un'altra (entrambe pre-impostate) con una rapida doppia pressione del tasto.

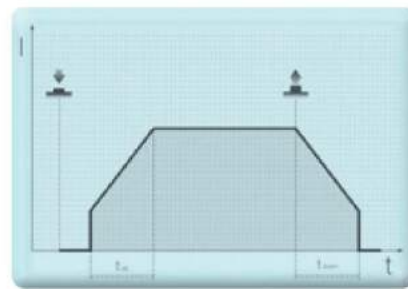
This function lets you switch rapidly from one level of welding current to another (both preset) simply by double-clicking the start/stop button.

In diesem Modus können Sie durch ein schnelles Antippen der Taste rasch von einem Schweißstrom auf einen anderen schalten (beide voreingestellt).



sistema a due tempi

two step mode
2-Takt Modus



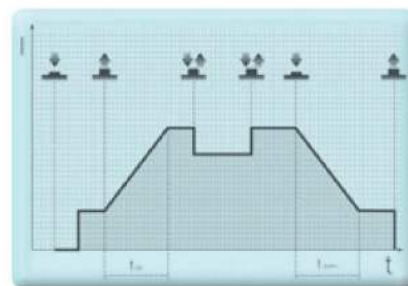
sistema a quattro tempi

four step mode
4-Takt Modus



funzione bi-level

bi-level function
Bilevel-Funktion



funzione re-start

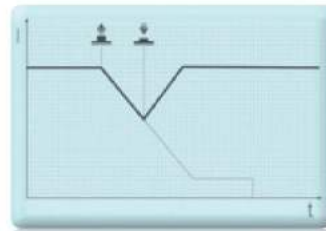
re-start function
Restart-Funktion

In questa condizione è possibile ottenere l'immediato spegnimento dell'arco durante la rampa di discesa o la ripartenza del ciclo di saldatura con rampa predefinita.

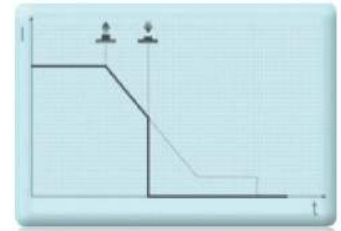
This function lets you extinguishing the arc immediately during the down slope or recommence welding with a preset up slope.

Mit dieser Funktion kann der Lichtbogen beim Slope Down sofort gelöscht oder der Schweißvorgang mit voreingestellter Rampe wieder gezündet werden.

re-start_on



re-start_off



st up&down

La versione **UP&Down** consente di comandare direttamente la corrente di saldatura. Inoltre, nei generatori che permettono la memorizzazione dei programmi di saldatura, il tasto UP&Down permette il richiamo sequenziale del programma desiderato. Questa funzione risulta particolarmente utile quando le condizioni di saldatura rendono gravoso e/o difficoltoso operare direttamente le regolazioni a bordo generatore.

Il design ergonomico del pulsante U/D implementa una nuova soluzione che migliora notevolmente il confort e la sensibilità del comando, consentendo di operare attraverso piccoli spostamenti del dito.

UP&Down torch versions give you direct control over welding current. Power sources with welding program memories also let you use the UP&Down button to scroll through available programs to select the one you want. This function is particularly useful when welding conditions make it difficult or impractical to get to the controls on the power source itself.

The U/D button features a new, ergonomic design that significantly improves comfort and sensitivity, and lets you operate the control with the smallest movements of your finger.

In der **UP&Down** Version ist die direkte Regelung des Schweißstroms möglich. Bei Generatoren mit Speicherung der Schweißprogramme kann mit Taste UP&Down außerdem das gewünschte Programm sequentiell aufgerufen werden. Diese Funktion ist daher besonders nützlich, wenn die Schweißbedingungen eine direkte Regelung am Generator erschweren.

Die durch das ergonomische Design der Taste U/D implementierte neue Lösung verbessert in erheblichem Maße Schaltkomfort und -empfindlichkeit, da für die Bedienung lediglich minimale Fingerbewegungen erforderlich sind.



DigitIG è uno strumento di lavoro innovativo che supera la funzione di puro supporto al processo di saldatura fino a divenire un sistema intelligente nelle mani del saldatore con il quale ricevere ed inviare informazioni utili ad aumentare le prestazioni e l'efficienza di processo

Sull'impugnatura è installato un display a LED su cui è possibile visualizzare tutti i parametri prescelti (programma, corrente di saldatura...). La torcia è equipaggiata con una linea di comunicazione CAN BUS per la trasmissione dei dati al generatore Selco con quattro canali di regolazione di cui due personalizzabili. La torcia integra un tasto di accensione/spengimento e un joystick di navigazione per muoversi agevolmente all'interno del menù di selezione.

Tramite il Joystick è possibile scegliere il canale e regolare il parametro visualizzato. Grazie a questa soluzione divengono disponibili numerose opzioni come la regolazione proporzionale della corrente di saldatura, il richiamo del programma di saldatura desiderato, l'inserimento di innovative funzioni di saldatura presenti nelle saldatrici Selco predisposte quali l'Easy Joining, l'Easy Rounding e il Fast Pulse. Welding is believing.

DigitIG is far more than just another welding tool. This innovative product provides the welder with an intelligent system for sending and receiving information essential to boosting the performance and efficiency of the welding process.

A LED display on the grip visualises preset parameters (welding program, current, etc.). The torch is equipped with a CAN bus communications line for data transmission to the Selco power supply, with four control channels including two customisable channels.

The torch also incorporates an On/Off button and a joystick for navigating around the function menu. The joystick lets you select channel and adjust the displayed parameter.

This advanced solution provides you with a large number of options like proportional welding current control, welding program recall, and lets you select the many innovative welding functions that are built into Selco power sources, including Easy Joining, Easy Rounding and Fast Pulse. Welding is believing!

Das innovative Feature **DigitIG** ist weit mehr als nur ein reines Funktionstool des Schweißprozesses, sondern ein intelligentes System, mit dem der Schweißer die zur Optimierung der Prozessleistungen und -effizienz hilfreichen Informationen empfangen und senden kann.

Am LED-Display im Handgriff werden alle angewählten Parameter (Programm, Schweißstrom...) eingeblendet.

Der Schweißbrenner beinhaltet eine CAN BUS-Kommunikationsleitung mit 4 Regelkanälen (2 davon personalisierbar) für den Datentransfer an den Selco Generator. Im Schweißbrenner ist eine Ein-/Aus-Taste sowie ein Joystick für die schnelle Menünavigation integriert.

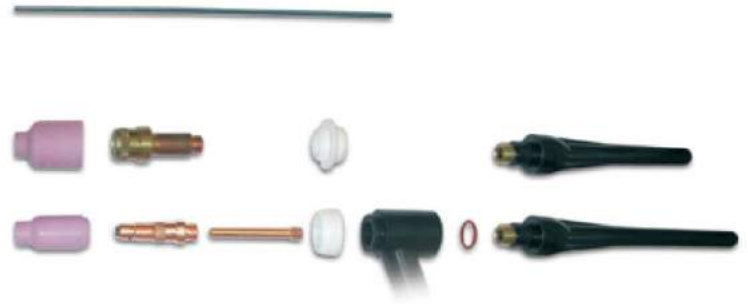
Die Kanalwahl sowie die Regelung des angezeigten Parameters sind mittels Joystick möglich. Mit dieser Lösung werden zahlreiche Optionen zur Verfügung gestellt, darunter die proportionale Regelung des Schweißstroms, der Abruf des gewünschten Schweißprogramms, der Einsatz innovativer und in den damit vorgerüsteten Selco Schweißgeräten vorhandener Schweißfunktionen wie Easy Joining, Easy Rounding und Fast Pulse.



Selco vi fornisce tutta la necessaria accessoristica e ricambistica per mantenere le torce Selco in condizioni operative perfettamente ottimali ed adeguate alla tipologia di intervento.

Selco can supply all the accessories and spares you need to keep your Selco torch in perfect working order ready for the next job.

Originale Selco Zubehör- und Ersatzteile garantieren den optimalen und stets einsetzgerechten Betrieb der Selco Schweißbrenner.



modelli con raffreddamento ad aria

air cooled models
Luftgekühlte Modelle



	st 1500	st 1700	st 2200		st 1700 u/d	st 2200 u/d		st 1700 digitig	st 2200 digitig
X% (40°C)	35%	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%	X% (40°C)	35%	35%
AC	150 A	170 A	220 A	DC	170 A	220 A	DC	170 A	220 A
AC	120 A	140 A	180 A	AC	140 A	180 A	AC	140 A	180 A
Ømm	0,5-2,4mm	0,5-2,4mm	0,5-4,0mm	Ømm	0,5-2,4mm	0,5-4,0mm	Ømm	0,5-2,4mm	0,5-4,0mm
m	4m-8m	4m-8m	4m-8m	m	4m-8m	4m-8m	m	4m-8m	4m-8m

modelli con raffreddamento ad acqua

liquid cooled models
Wassergekühlte Modelle



	st 2500	st 4000		st 2500 u/d	st 4000 u/d		st 2500 digitig	st 4000 digitig
X% (40°C)	100%	60%	X% (40°C)	100%	60%	X% (40°C)	100%	60%
DC	250 A	400 A	DC	250 A	400 A	DC	250 A	400 A
AC	200 A	320 A	AC	200 A	320 A	AC	200 A	320 A
Ømm	0,5-3,2mm	0,5-4,0mm	Ømm	0,5-3,2mm	0,5-4,0mm	Ømm	0,5-3,2mm	0,5-4,0mm
m	4m-8m	4m-8m	m	4m-8m	4m-8m	m	4m-8m	4m-8m

tig torches st_st up&down_st digitig

L'attenzione alla "ricerca e sviluppo" possono determinare variazioni nei dati riportati. - Our attention to "research & development" may lead to changes in the information given here. - Unsere Forschungs- und Entwicklungsbemühungen können Änderungen der angegebenen Daten zur Folge haben.

cod. 90.08.146 (IT-GB-DE) rev.A

EN60974-7



Selco Marketing Department

SELCO s.r.l.

Via Palladio, 19
35019 Onara di Tombolo (Padova) ITALY
Tel. +39 049 9413111 - Fax +39 049 9413311
selco@selcoweld.com

www.selcoweld.com



THE WELDING LANGUAGE